



保険監督者国際機構（IAIS）の国際的に活動する保険グループに対する「保険資本基準(Insurance Capital Standard : ICS)」に係る損保協会意見

質問	日本語	英語
1	<p>・ICS は、IAIG と G-SII を適用対象とする連結グループベースの基準（ICS 原則 1）として検討されているが、IAIG・G-SII とそれら以外ならびに連結と単体で適用される規制の整合性は不可欠である。ついては、基本原則として、『目的に照らし必要な場合を除き ICS は IAIG・G-SII 以外、ならびに単体ベースの基準と整合的なものである。』を追加することを提案する。</p> <p>・規制の適用を受ける保険会社グループにとっては、規制対応が単に規制要件充足にとどまるのではなく、経営上も有意義なものとなることが望まれる。ついては、原則 6 を以下のとおり置き換えることを提案する。 「ICS は、適用される保険会社グループの財務内容の充実および健全なリスク管理を促進し、グループ経営の健全性向上をもたらす。」</p> <p>・重要性の低いものについては簡便法（例えば、損保短期契約の保険負債評価について未経過保険料の使用を許容する、損保ショートテイル契約の支払備金評価において割引の省略を許容するなど）が認められるべき。なお、ICS 原則 4 の説明文に「ICS がすべての重要なリスクを適切に反映できるように、重要性の低い要素については簡便的な計算も認められる。」旨追加することを提案したい。</p>	<p>The ICS is being developed to be a consolidated group-wide standard with a globally comparable risk-based measure of capital adequacy for IAIGs and G-SIIs (ICS Principle 1). However, it is vital to maintain consistency between the rules to be applied to IAIGs/G-SIIs and others on both a consolidated and single entity-basis. Therefore, we suggest the IAIS adopt as part of the ICS Principles that: "the ICS is consistent with standards for non-IAIGs/G-SIIs and those on a single entity-basis, except for where necessary in light of its purposes".</p> <p>For insurance groups to which the ICS would apply, it would be desirable if meeting the standard would be more than just fulfilling rules and actually leads to improvement in group management. In this context, we suggest the ICS Principle 6 be replaced with the following: "The ICS promotes enhancement of financial soundness and proper risk management, as well as improvements in management of the insurance groups to which it applies".</p> <p>For items that are not material, application of a simplified method (e.g., using unearned premiums in the valuation of insurance liabilities for non-life short-term contracts, allowing exclusion of discount on the valuation of claim reserve for non-life short-tail contracts, etc.) should be allowed. In addition, we would like to suggest the following sentence be added to the explanation of the ICS Principle 4: "In order to have the ICS reflect all material risks appropriately, simplified calculation is allowed for elements that are not material".</p>
2	<p>・比較可能性は、保険グループ間にわたって資本の健全性を評価し、競争上の公平性を確保するための必要条件である。 比較可能性を確保するためには、内部モデルが適切な承認プロセスのもとで監督者に承認される必要がある。</p> <p>・パラ 17 に示されている、「ICS は最低基準であり、各国がそれを上回る最低資本基準を設定できるようにする」ことが、計算・評価手法が異なっても ICS より保守的な基準であればよい（より保守的であることを、そもそも誰が確認するのかという問題があるが）、という意味に将来においても解釈され得るならば、将来的にも各国基準間の比較可能性が達成されないこととなる恐れが高いため反対である。</p>	<p>Comparability is a prerequisite for the assessment of capital adequacy and the securing of a level-playing field among insurance groups. In order to maintain comparability, internal models need to be approved by insurance supervisors under a proper approval process.</p> <p>We are against supervisors adopting additional arrangements that set higher standards or higher levels of minimum capital than the ICS as stipulated in Paragraph 17 because it is likely that comparability among jurisdictional standards would not be achieved even in the future, if "higher standards or higher levels of minimum capital" can be interpreted even in the future to mean that respective supervisors are allowed to adopt standards or capital requirements with different calculation and valuation methods from the ICS as long as they are more prudent</p>



保険監督者国際機構（IAIS）の国際的に活動する保険グループに対する「保険資本基準(Insurance Capital Standard : ICS)」に係る損保協会意見

		than the ICS.
3	コメントしない	コメントしない
4	<p>以下の理由により、一貫性・比較可能性がある MOCE の開発に取り組むべきである。</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ ICP14 において、「テクニカルプロビジョンの評価は、マージンの部分だけ現在推計を超過する（14.7）」「テクニカルプロビジョンは、ソルベンシー目的のための評価における重要な要素である。そこには、ソルベンシー目的に適切なリスクマージンが含まれる（14.0.9）」とされており、ソルベンシー目的の保険負債にはマージン（MOCE）が含まれる。 ・ 一方、GAAP 負債におけるマージンは、会計制度間で前提とする保守性の水準が異なり比較可能性を欠くため、各保険会社グループの資本を比較可能とするためには、MOCE の算出方法が一貫性・比較可能性を持つことが必要。 	<p>Consistent and comparable MOCE should be developed for the following reasons:</p> <ul style="list-style-type: none"> - As the ICPs stipulate that "The valuation of technical provisions exceeds the Current Estimate by a margin (Margin over the Current Estimate or MOCE)" (14.7) and "Technical provisions are a significant component of valuation for solvency purposes. They include a margin for risk appropriate for solvency purposes." (14.0.9), a margin (MOCE) is included in insurance liabilities for solvency purposes. - On the other hand, margins in GAAP-based insurance liabilities lack comparability because the levels of assumed prudence vary among accounting standards. Therefore, in order to make the capital of respective insurance groups comparable, the calculation method of MOCE must be consistent and comparable."
5	MOCE は、保険契約の履行により生じるキャッシュフローの金額および時期に関する不確実性の負担に対して要求する対価であるため、「保守性のためのマージン」よりも「移転価値を認識するためのマージン」とすることが適当である。	As MOCE is a consideration for acceptance of uncertainty as to the amount of cash-flows and its timing, which arises from the fulfilling of insurance contracts, the concept of "a margin to recognise transfer value" is more appropriate than "margin for prudence".
6	<p>MOCE の基本原則としては、以下のようなものが考えられる。</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ 現在推計における前提条件と整合的な前提条件を用いること ・ リスク低減策の効果を適切に反映したものであること ・ 分散効果を織り込むこと ・ 簡便で透明性の高い（外部者が適切性を判断できる）ものであること 	<p>The following items are plausible MOCE principles:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Assumptions that are consistent with the preconditions in Current Estimates are used. - The effects of risk mitigation measures are appropriately reflected. - Diversification benefits are properly considered. - Calculation methods are simple and transparent (third parties can assess the appropriateness).
7	<p>以下の理由により、資本コスト法を採用することが考えられる。</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ 最もリスク感応的であり、算出される結果の概念も市場整合的であることから、理解されやすい。 ・ 原則的な算出方法による計算負荷は大きいですが、簡便的な手法を許容することで実務的にも対応可能なものとなる。 	<p>It is plausible to adopt the Cost of Capital method for the following reasons:</p> <ul style="list-style-type: none"> - It is the most risk sensitive, and the results of the calculation are market-consistent. Therefore, it is comprehensible. - Although the workload associated with the principle calculation method is large, it can be made practically workable by following a simplified method.
8	妥当であると考える。	We think the proposed definition is appropriate.
9	コメントしない。	コメントしない
10	コメントしない。	コメントしない。
11	コメントしない。	コメントしない



保険監督者国際機構（IAIS）の国際的に活動する保険グループに対する「保険資本基準(Insurance Capital Standard : ICS)」に係る損保協会意見

12	<p>・イールドカーブの改善方法としては、より市場金利を反映し、恣意性を排除する観点から、リスクフリーレートにプレミアムを加算しないほうが適当であるという考えがある一方、資産運用および保険負債の特性の実態等を踏まえ、何らかのプレミアムを加算するほうが適当という考え方もある。いずれの方法とも許容することを含めて、慎重な検討を要する。</p> <p>・大恐慌の到来等において、多くの保険会社の資本余力が極端に減少することが見込まれる場合、割引率にカウンターシクリカルプレミアムを反映することなどの対応が考えられる。</p>	<p>As a method of enhancement to the prescribed yield curve, it is conceivable that a risk-free rate without any additional premium is more appropriate as it reflects the market interest rate more directly and eliminates arbitrariness. It is also conceivable that adding some kind of premium to the risk-free rate is appropriate based on "the actual condition of asset management and the characteristics of insurance liabilities". Therefore, we think the IAIS should consider the appropriate approach carefully, including the allowance of both of these methods.</p> <p>Such measures as applying counter-cyclical premium rates are conceivable if the capital surplus of many insurance companies is expected to decrease dramatically due to extreme circumstances such as a great depression and a financial crisis.</p>
13	<p>究極フォワードレートは、現実取得できる金利水準に対して不適切とならぬよう、監督者が市場の取引実態をベースとして、合理的な方法により設定する必要がある。</p>	<p>The Ultimate Forward Rate (UFR) should be determined by the supervisor using reasonable methods that are based on actual market trading conditions so that it will not be inadequate in comparison to the actual available interest rate level.</p>
14	<p>調整 GAAP ベースにおいていかなる増分修正をどのように行うべきかの決定は困難である。法域によっては大幅に修正を求められ、かつそれが市場価値調整ベースの計算手法とも大きく異なるものとなることが予想され、いかなる調整を行ったとしても各法管轄地域間の比較可能性を担保することは非常に困難であり、むしろ阻害する要因としかならない。従って、調整 GAAP ベース評価方法の必要性は感じられず、使用を検討する可能性は低い。</p>	<p>It is very difficult to determine how and what degree of incremental adjustments should be applied in the GAAP with adjustment approach. In some jurisdictions, it is anticipated that vast adjustments will be required and those adjustments will be far from the calculation methods used in the Market-Adjusted Valuation approach. It will be very difficult to secure comparability among jurisdictions; rather it would only be a hindrance to comparability. Therefore, we see no necessity for the GAAP with adjustment valuation approach and it is unlikely that we would consider using it.</p>
15	<p>Q14 に記述の理由により、調整 GAAP ベースそのものに市場価値調整ベースを上回るまたはそれと同等の意義が認められない。</p>	<p>For the same reason mentioned in the Q14 comment, we do not see the same or a greater level of value as MA method's in GAAP+ method.</p>
16	<p>Q14 に記述の理由により、調整 GAAP ベースそのものに市場価値調整ベースを上回るまたはそれと同等の意義が認められない。</p>	<p>The same comment as Q15.</p>
17	<p>Q14 に記述の理由により、調整 GAAP ベースそのものに市場価値調整ベースを上回るまたはそれと同等の意義が認められない。</p>	<p>The same comment as Q15.</p>
18	<p>考慮する基本原則として付け加えるものはないが、ティア分けならびにティアごとの資本性の格差（適用掛目）が合理的になるように十分に検討を行う必要がある。</p>	<p>We do not think there are additional key principles which need to be considered, but substantial discussion is needed to ensure that tiering and differentiation (e.g. the level of ratio to be applied) by nature as capital (of the items classified into respective tiers) are reasonably made.</p>
19	<p>ティア区分するのであれば2ティア区分とすべきであり、増やしすぎるべきでない。</p>	<p>If qualifying capital resources are to be classified, they should be classified in no more than two tiers. Over-tiering should be avoided.</p>
20	<p>健全性比率の最終結果は1指標で表示する方が分かりやすく、ティア1、テ</p>	<p>It is easier to comprehend the final result of ICS capital adequacy if it is expressed</p>



保険監督者国際機構 (IAIS) の国際的に活動する保険グループに対する「保険資本基準(Insurance Capital Standard : ICS)」に係る損保協会意見

	ティア2の別で算出・表示する必要はないと考える。	using only one ratio. We do not think it is necessary to calculate and express the ratio separately by tier.
21	含めるべきである。払い込みが確実に履行される資本(支払者に対して IAIG が強制力を持つ、あるいは客観的に支払の実現可能性が高い) は資本に含めるべき。払い込みが完了していないことによる上限設定は不要と考える。	The amount of non-paid-up items should be included in qualifying capital resources. Capital whose payment is certain (the IAIG has the enforceability over the obligor, or if it is objectively highly likely that the payment be made) should be included in capital. We do not think there should be any limits to the reasons that instruments are not fully paid up.
22	具体的な案が示された段階でコメントする事としたい。	We would like to comment when concrete proposals have been made on this issue.
23	現在推計を超える部分については、「一貫性のある MOCE」の部分を負債で認識し、さらにそれを超える部分については資本で認識するのが適当と考える。なお、パラグラフ 79 の中のどの分類に属するかは、各分類の定義の詳細を明確にしていく中で検討されるべきである。	We think it is appropriate to recognize "consistent MOCEs" as liabilities and residual amounts in excess of current estimates plus consistent MOCE as capital. It should be examined which category of tiers consistent MOCEs and residual amounts should be classified into during the process of clarifying the definitions of the categories.
24	ティア1資本に含めるべきである。日本においては「異常危険準備金」「危険準備金」「価格変動準備金」という制度がある。いずれも特定のリスクに対処するために設けられた制度ではあるが、それぞれ一定のトリガー事象により監督による承認なしに取り崩せ、また、一定のトリガー事象がない場合にも、監督の承認により取り崩せるものであり、広範な損失吸収力があると考えられる。このように広範な損失吸収力がある準備金については、制限が設けられていないと考えられるので、ティア1資本に含めるべきである。なお、これらの準備金は、会社の裁量により株主に配当できないと言う点で利益剰余金よりも安定しており、ゴーイングコンサーンの観点からは利益剰余金よりも損失吸収力が高いといえる。	Such reserves should be included in tier 1 capital. In Japan, there are reserve systems called the "Reserve for Casualty", the "Contingency Reserve" and the "Price Fluctuation Reserve". While all these reserves have been established to prepare for specific kind of risks, it is possible to withdraw the respective reserves in the event of a certain kind of trigger event without supervisory approval. It is also possible, with supervisory approval, to withdraw reserves without any trigger event. Thus, those reserves are deemed to have a great degree of loss absorbing capacity. Such reserves with such a great degree of loss absorbing capacity should be included in tier 1 capital, as no limitation is deemed to be imposed on them. Furthermore, those reserves are more stable than retained earnings in that they cannot be apportioned to shareholders at the company's discretion. Hence, it can be said that they have greater loss absorbing capacity than retained earnings from the viewpoint of a going-concern.
25	元本を用いてゴーイングコンサーンベースで損失を吸収する、元本による損失吸収の仕組みを、上限が設けられているティア1金融商品に含めることに違和感はない。	We do not feel strangeness with regard to including a principal loss absorbency mechanism that absorbs losses on a going-concern basis by means of the principal amount in the tier 1 instruments for which there is a limit.
26	一般に繰延税金資産等は、実際の破たん時に損失を吸収し、最優先されるべき保険金支払いに充当することは困難と考えられるが、例えば以下のケースにおいては資産性が認められることもあり得ることから、ティア2資本リソースに含めることも検討し得ると考えられる。 ・繰延税金資産:IAIG の保有資産の含み損や大規模自然災害による有税での	In general, it is deemed difficult for elements such as DTA, etc. to absorb losses in cases of actual failure, or to be appropriated for insurance liabilities that should be paid with top priority. However, as these may be recognized as capital in the following cases, for instance, they can be considered to be included in Tier 2 capital resources:



保険監督者国際機構（IAIS）の国際的に活動する保険グループに対する「保険資本基準(Insurance Capital Standard : ICS)」に係る損保協会意見

	<p>備金積立により実質的に資本が減少し、その結果、破たん状態になった場合において、直前までの決算期において課税所得は確保されているようなケース</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ソフトウェア無形資産:IAIG が破綻状態になった場合でも、当該ソフトウェア無形資産について売却価値が認められるケース ・確定給付制度資産:IAIG が破たん状態になった場合に、IAIG と受給者との交渉による給付額の削減により、資本が捻出できたケース <p>なお、税効果の取り扱いは、制度全体にわたって整合的なものとする必要がある点に留意すべき。</p>	<ul style="list-style-type: none"> - DTA: In cases where taxable income is secured in the nearest accounting year, even if the IAIG becomes insolvent as a result of substantial capital reduction due to unrealized losses of assets held and taxable claim reserves due to a natural catastrophe. - Computer software intangibles: In cases where the sale value of computer software intangibles is recognized even if the IAIG becomes insolvent. - Defined benefit pension plan assets: In cases where capital can be squeezed out by reducing benefits through negotiations with beneficiaries when an IAIG becomes insolvent. <p>In any case, due attention should be paid to ensure that the treatment of tax effects are kept consistent across the entire system of the ICS.</p>
27	コメントしない	コメントしない
28	<p>各法人格別に必要資本、適格資本リソースを計算し、必要資本を超過する適格資本リソースの非支配持分を、グループ全体の適格資本リソースから控除するという手法が考えられる。</p> <p>ただし、契約者保護のために IAIG が少数株主持分の処分を否定されるかどうかは疑問があり、非支配持分を適格資本リソースから控除することの是非について検討が必要である。</p>	<p>It is conceivable to calculate the amount of required capital and qualifying capital resources according to legal entity and deduct the amount of a non-controlling interest within the amount of qualifying capital in excess of the amount of the required capital from the amount of qualifying capital resources of the entire group. However, as there is a question regarding whether or not IAIGs are allowed to dispose of minority interests for policyholder protection, the IAIS should examine the propriety of deduction of non-controlling interests from qualifying capital resources.</p>
29	その他に控除すべきと考える項目はない。	We find no other items that need to be deducted.
30	案のとおりティア1から控除すべきと考える。ICS 所要資本はリスク量（将来のリスク顕在化時の必要資本）であり、リスク量で調整する手法には違和感がある。	Elements referred to in paragraph 99 should be deducted from Tier 1 capital resources as proposed. As the ICS capital requirement is equivalent to risk amount (required capital for risks manifested in the future), we think it is inappropriate to adjust the risk amount itself.
31	Q30 に対する回答と同様、案のとおりティア2から控除すべきと考える。	As in the case of Q30, those elements should be deducted from Tier 2 as proposed.
32	リスク、破綻の顕在時における自己処理の確度を高めるという本来の目的からして、ティア1、ティア2の構成割合に何らかの制限は必要であると考えられる。	From the perspective that the ultimate objective of the whole initiative is to improve the probability that IAIGs can absorb losses when the risk is materialized or failure occurs, some kind of limit should be contained in the composition of the two tiers.
33	ティア1、ティア2の構成割合の検討にあたっては、負債として認識する金額（MOCE）の水準およびその取り扱いなどの優先課題（Q23）があり、負債の算出条件を確定した後で議論すべきと考える。	As discussed in Q23, such items as the determination of the level of the amount to be recognized as insurance liability (MOCE) and its treatment should be dealt with first. Therefore, composition of two tiers should be discussed after determining the calculation methods of insurance liabilities.



保険監督者国際機構（IAIS）の国際的に活動する保険グループに対する「保険資本基準(Insurance Capital Standard : ICS)」に係る損保協会意見

34	同上	The same comment as Q33.
35	Q14~17 のとおり調整 GAAP ベースの導入を前提とした検討は困難と考える。	As discussed in Q14 - 17, we think it is difficult to conduct any discussion under the presumption that a GAAP with adjustments valuation approach would be introduced.
36	各国ソルベンシー規制で現在算入しているものについて、十分な期間で認めるべきである。	Transitional arrangements with a sufficient amount of time should be allowed for the items that are currently included under solvency regulations in respective jurisdictions.
37	将来、比較可能性とリスク感応度それぞれについて妥当なレベルが確保された時点で、PCR として用い得るように開発すべき。 当面は以下のように使用することを提案する。 ・グループ・ソルベンシーへの潜在的な脅威に対する「早期警戒指標」。 ・グループの監督カレッジのメンバー間の「コミュニケーションを促進する道具」。 ・ICS を下回った場合、一層のレビューおよび議論を行う（介入は行わない）。 ・資本十分性を評価する際の要素のひとつとして用いるべきである（唯一の評価ファクターではない）。	The ICS capital requirement should be developed so that it can be implemented as a PCR if and when a reasonable level is attained in terms of both comparability and risk-sensitivity in the future. Until then, we propose implementing the ICS capital requirement as follows, for the time being: - an "early warning indicator" against potential threat to group solvency; - a "tool to facilitate communication" among supervisory college members; - intensified review and discussion (not intervention) being made below the ICS; - just one of various aspects of capital adequacy assessment (not a sole assessment factor).
38	ICS の適用後も別途各国の国内規制が存続するものと見込まれ、その中でさらに別基準のバックストップ資本尺度まで導入することは過剰規制であり、導入すべきでない。	As it is most likely that local standards will continue to exist even after implementation of the ICS, the introduction of yet another standard would be an excessive regulation. We therefore oppose the promulgation of a backstop capital measure.
39	ICS 所要資本に含むべきリスクとして、IAIS 案は妥当であると考えます。	We think the IAIS proposal regarding risks to be included in the ICS capital requirement is appropriate.
40	妥当であると考えます。 ただし、今後作成予定の仕様書においては、表 2 と標準手法例の整合をお願いします。	We think the specified risks and their definitions are appropriate. However, in technical specifications scheduled to be drawn up later, consistency needs to be ensured between Table 2 and an example of a standard method.
41	妥当であると考えます。流動性リスク・グループリスクについては、資本を厚く用意して対応する性質のものではないと考えます。	We think it is appropriate. We do not think that group and liquidity risks are the kind of risks that need to be dealt with by additional capital.
42	VaR、T-VaR のいずれとも決め難い。	At present, it is difficult to comment on which risk measure is more appropriate.
43	テールリスクおよび分散効果は、信頼できるデータの不足により、一般に推計が困難である。これに対し、業界データやエキスパートジャッジメントにより、パラメータの推計を行うことが考えられる。また、自然災害リスクについては、工学的モデルの使用により、未経験のテールリスクを計測することが可能となる。また、推計が困難なパラメータに対しては、感応度分析を	Due to a lack of reliable data, it is generally difficult to estimate tails risk and diversification benefits. In order to deal with this difficulty, it would be possible to estimate parameters by utilizing industry data and expert judgement. As for natural catastrophe risk, the use of engineering models will enable the measurement of unprecedented tail risks. As regards parameters, which are



保険監督者国際機構（IAIS）の国際的に活動する保険グループに対する「保険資本基準(Insurance Capital Standard : ICS)」に係る損保協会意見

	行うことで、リスクに対する影響度を把握することも重要である。	difficult to estimate, it is important to conduct a sensitivity analysis to evaluate the level of impact on the risks.
44	妥当であると考ええる。	We think it is appropriate.
45	ステークホルダーにとっての実務的な有用性を考慮すると、（それが適切な前提である事業体に対しては）ゴーイング・コンサーンの前提を含めるべきであると考ええる。これは財務諸表の前提とも整合する。	From a practicality standpoint of the stakeholders, an assumption of going-concern should be included (for groups which are appropriate to assume so). This is also consistent with the assumptions of the financial statements.
46	VaR と TVaR について、リスク感応度、頑健性、水準等を相対比較することができる点で妥当である。ただし、1年 99.5%VaR と 1年 90%T-VaR の水準は大きく相違することが予想され、99.5%VaR との比較といった観点から、99%T-VaR が適切であると考ええる。	The proposed initial field testing target criteria is appropriate as it will enable relative comparisons in terms of risk sensitivity, robustness, and risk levels, etc. However, it is expected that the levels of the two target criteria and time horizons (at least 99.5% VaR over 1 year, and at least 90% Tail VaR over 1 year) will widely differ. In consideration of a comparison with 99.5% VaR, 99% T-VaR would be appropriate.
47	一方の目標基準に基づきフィールドテストを実施することは、費用の面では好ましいが、適切な基準の決定に当たっては、両方の目標基準の情報を集める必要があると考える。ただし、参加者に過度な負担とならないよう、十分に考慮する必要がある。	Although it is favorable in terms of cost to conduct field-testing based on either one of the target criteria, we think it is necessary to collect data on both target criteria to determine an appropriate standard. Due consideration, however, is required to avoid posing an undue burden on volunteers.
48	TVaR の推計の困難性や比較可能性を考慮するために、各参加者から計算方法・データ等の情報を取得し、必要に応じて調整を行う必要がある。	It is necessary to collect information such as calculation methods and data from volunteers, and make adjustments as necessary, in order to deal with challenges in T-VaR estimation and comparability.
49	e)について、リスク低減策を提供する者の信用度の度合いによって、信用リスクを考慮する方法も考えられる。信用度が低いからと行って、リスク低減効果を全く考慮しないのは正確ではないと考える。	With regard to e) in Paragraph 134, credit risk could be adjusted by the credit quality of providers of risk mitigation. We think it is inaccurate not to recognize the effects of risk mitigation at all on the grounds that the credit quality of providers is low.
50	a) ICS の計算における測定期間において、合理的に予想される範囲内で、更改後のリスク低減措置を認識すべきである。 b) 更改後のリスク低減措置を考慮する場合は、当該リスク低減措置の特性（ベースリスクを考慮する必要性）や更改時における前提条件の変化による影響等を踏まえて、ベースリスクを評価し、再保険を含む、ベースリスクが一定程度少ないリスク低減措置については満額認識し、一定以上のベースリスクが残存するリスク低減措置については部分的に認識することが妥当である。 なお、ベースリスクの定義や評価方法を明確にしてもらいたい。	a) Renewed risk mitigation arrangements should be recognized, to an extent that can be reasonably expected in the time horizon of the ICS calculation. b) When risk mitigation arrangements are recognized after the renewal, it would be appropriate to assess basis risk, in view of characteristics of the arrangements (the need to consider basis risk) and the impact of changes in the assumptions at the renewal, and arrangements including reinsurance which entail only a limited, certain degree of basis risk should be fully recognized, while those which still entail basis risk above a certain level should be partially recognized. In addition, definition of basis risk and assessment methodology should be clarified.
51	コメントしない。	コメントしない。
52	コメントしない。	コメントしない



保険監督者国際機構（IAIS）の国際的に活動する保険グループに対する「保険資本基準(Insurance Capital Standard : ICS)」に係る損保協会意見

53	コメントしない。	コメントしない
54	配当付き／利益分配および配当調節可能な商品に対するクレジットの算出が、実現可能性に疑義がある甘い前提で測定され、調整されることがないように前提に関する一定の制約が必要である。	Assumption should be subject to some kind of restriction to avoid credit for participating/profit sharing and adjustable products measured and adjusted based on optimistic assumption whose feasibility is doubtful.
55	コメントしない。	コメントしない
56	ICS 所要資本の計算において、内部モデルが使用可能な場合は、155 c)の構造的依存関係の使用あるいは、b)の分散共分散法またはコピュラの使用によるテールの依存関係を考慮する方法が適切と考えられる。内部モデルを使用せず、(サブ) リスクカテゴリー間のリスク統合を行う場合は、b)の分散共分散法の係数にストレス下での依存関係を一定織り込む方法が考えられる。	When the use of internal models is allowed in the calculation of the ICS capital requirement, the use of structural dependencies as described in Paragraph 155 c), or a variance-covariance matrix or copulas in b), considering dependencies between tails would be appropriate. When aggregating risks in different (sub-) risk categories without using internal models, a possible adjustment would be to consider dependencies during stress situations in the factors in a variance-covariance matrix as explained in b).
57	内部モデルが使用可能な場合は、適正な承認プロセスの下で、リスク間の依存関係および相互関係において内部モデル（ESG を含む）の使用も認めてもらいたい。	When the use of internal models is allowed, assessment of dependencies between risks should also be made possible through internal models (including ESGs or Economic Scenario Generators), subject to appropriate approval processes.
58	特になし。	We do not have any particular alternative approaches in mind.
59	オプション 1 のように、ルックスルーが可能な場合は、原エクスポージャーをベースにした評価を行い、ルックスルーができない場合に投資上限額を用いた部分的ルックスルーを行うのが望ましいと考える。但し、エクスポージャーの変化が大きく、ある一時点の残高を元に考えるオプション 1 が不適当な場合もあるので、その場合にはオプション 2 を適用することも考えられる。	As described in Option 1, when the look-through approach is available, assessment should be on the basis of current underlying exposures. When a full look-through is not possible, a partial look-through could be applied by applying the maximum total investment level. However, in cases where changes in exposures are large and it is not appropriate to apply Option 1, which is based on the balance at a point in time, consideration could be given to applying Option 2.
60	一般には商品・ポートフォリオ単位でよいと考えるが、変額商品には一般の商品とは異なる特性があるため、別段の考慮が必要と考えられる。	Generally, grouping by portfolio of products is appropriate. However, because the characteristics of variable products differ from ordinary products, another consideration would be necessary.
61	ストレス手法は保険期間が複数年以上の一般的な死亡/生存リスク評価手法と整合的であることから妥当的、かつ実務的であるが、保険期間が 1 年以下の商品などにおいては、係数手法も検討することが考えられる。	It is appropriate and practical to use a stress approach, which is consistent with a general assessment approach for mortality/longevity risk of general, multi-year contracts. For certain products, such as products with a contract term of one year or less, the use of a factor approach could be considered.
62	保険期間が 1 年以下の商品などにおいては、係数手法を検討することが考えられる。理由としては、保険期間が短い商品については、どちらの手法を採用しても結果に大きな差がない中で、リスク算出実務負荷を考慮し、係数手法を採用することはあり得ると考える。	For certain products, such as products with a contract term of one year or less, the use of a factor approach could be considered. Since the results should not be so different using either approach in case of short term products, we think a factor approach could be adopted considering the burden of risk calculation using a stress approach.



保険監督者国際機構（IAIS）の国際的に活動する保険グループに対する「保険資本基準(Insurance Capital Standard : ICS)」に係る損保協会意見

63	コメントしない。	コメントしない
64	コメントしない。	コメントしない
65	理論的には a,b,c いずれもリスクとして考えられるが、特に保険期間が長期の生保商品の場合、Catastrophe Risk を別途考慮するのであれば、c（死亡率のボラティリティへのストレス）は a,b と比較して重要性が低く計算ロードに見合わないことから計算を省略すべき。	Although all of a), b), and c) can theoretically be regarded as risks, particularly in case of long-term life insurance products, provided that catastrophe risk is considered separately, c) is of less relevance than a) and b), and disproportionate to the calculation burden. Therefore, c) should be excluded.
66	何れもストレス手法がリスク感応的であり、最も妥当と考えるが、実務負荷と重要度の観点からの考慮が必要である。例えば、ストレス前後の保険契約者のオプション価値の計算においては、一定のみなし計算などを許容することが考えられる。	As it is risk-sensitive, it is most appropriate to use a stress approach for all the risk components. However, due consideration should be given in view of the associated burden and the materiality. For example, it may be conceivable to allow measures such as deemed calculation, to a certain extent, in the pre-stress and post-stress calculation of the value of policyholder options.
67	保険負債評価に使用される死亡率等と実際の経験死亡率の差や、死亡率推移の傾向等は、国、地域による差が大きいのではないと思われる。その差により、ストレス水準に差を設けることが必要である。従って、これらの国、地域による差の状況を調査することが重要である。	We suspect factors including differences between mortality rates used for liability valuation and the actual mortality rates experienced, as well as mortality trends, differ greatly by country and region. It is necessary to differentiate stress levels according to such geographical differences, into which further investigation is crucial.
68	各国、地域のデータが示されない中では判断ができないと考える。	As the necessary data from each country and region has not been released, it is impossible to answer this question.
69	国、地域ごとのデータを分析した結果から、ストレスの区分/グルーピングの要否、また、グルーピングおよび区分する場合はその範囲、水準を決定する必要がある。	It is necessary to judge if stress buckets/groupings are required, and when stress buckets/groupings are adopted, it is necessary to determine their scope and level.
70	コメントしない	コメントしない
71	例示は妥当と考えられる。	The listed examples are considered appropriate without material omissions.
72	現時点で想定されるものはない。	At present, there are no such approaches conceivable as described in this question.
73	日本における自賠責保険や労災保険に対する支払過剰/支払過少リスクの重要性は低く、明示的に区分して把握する必要性は低いものと考えている。	The over/under payment risk related to compulsory auto liability and workers' compensation insurance in Japan is of less significance. Therefore, it is not necessary to explicitly distinguish such a risk.
74	生保類似商品・生保非類似商品の定義が示されていないため現時点では判断できない。両者の定義を明確にしたい。	As the definitions of "similar to life" and "not similar to life" have not been set out, we cannot decide whether such a distinction should be made or not. Those product categories should clearly be defined.
75	適合すると考える。	We think the example fits the purpose.
76	妥当と考える。	We think the combination structure is appropriate.
77	コメントしない	コメントしない
78	主要なリスクを捕捉し、妥当であるが、実務負荷と重要度の観点からの考慮	The proposed scope captures the key risks, and is hence appropriate. However, due



保険監督者国際機構（IAIS）の国際的に活動する保険グループに対する「保険資本基準(Insurance Capital Standard : ICS)」に係る損保協会意見

	が必要である。例えば、ストレス前後の保険契約者のオプション価値の計算において一定のみなし計算などを許容することも考えられる。	consideration should be given in view of the associated burden and the materiality. For example, measures such as deemed calculation, to a certain extent, may be conceivable in the calculation of the value of pre-stress and post-stress policyholder options.
79	国、地域による解約・失効率の水準・傾向の差は想定されるので、実態をよく分析した上で決定する必要がある。	As levels and trends of lapse rates are likely to vary by country and region, it is necessary to decide on the grouping based on sufficient analysis of actual conditions.
80	大量解約・失効リスク顕在化の主な理由としては金融危機や会社・業界の信用悪化や風評被害があげられるところ、このようなケースを想定した場合、細かい商品種類ごとに大量解約率に差を設定することは不可能であるが、例えば貯蓄性/保障商品別に適切な大量解約率を設定することも検討しうる。	A mass lapse risk manifests mainly due to a financial crisis, damaged trust in the industry and companies, and harmful rumors. In view of these cases, while it is impossible to differentiate mass lapse rates by detailed product type, consideration could be given to setting appropriate mass lapse rates for certain types of products, such as different rates between saving and protection products.
81	大量解約・失効リスク顕在化の主な理由としては金融危機や会社・業界の信用悪化や風評被害があげられるところ、このようなケースを想定した場合、細かい商品種類ごとに大量解約率に差を設定することは不可能であるが、例えば貯蓄性/保障商品別に適切な大量解約率を設定することも検討しうる。	A mass lapse risk manifests mainly due to a financial crisis, damaged trust in the industry and companies, and harmful rumors. In view of these cases, while it is impossible to differentiate mass lapse rates by detailed product type, consideration could be given to setting appropriate mass lapse rates for certain types of products, such as different rates between saving and protection products.
82	損保事業においては、生保事業に比べ解約・失効リスクの重要度は小さい。	Lapse risk is more relevant to Life business than Non-life business.
83	コメントしない	コメントしない
84	単位経費の上昇ショックの期間については、残余保険期間を考慮して計算すべきである。	The duration of the upward shock to the unit expense assumptions should be calculated with consideration given to the remaining contract term.
85	コメントしない	コメントしない
86	問題は生じない。ただし、Q74のとおり、生保類似商品と生保非類似商品の定義を明確にしたうえで、日本の損保会社における第三分野保険の取り扱いを明確にされたい。	There will be no issues with the separation of non-life business in the way outlined. As mentioned in Question 74, however, we would like to have "similar to life" and "not similar to life" products clearly defined. We also would like to have the treatment of the so-called "third-sector products" offered by non-life insurers in Japan clarified.
87	保険金を分離することは可能だが、保険料を分離することは困難である。	It will be possible to separate claims, but difficult to separate premiums.
88	妥当であると考え。また係数としては、損害率へのショック係数を採用することが適切と考える。 なお、出再控除後の正味ベースで算出することを明記すべきである。	It is appropriate to use a factor-based approach as proposed, and to set shocks to loss ratios. It should be clarified that the calculation is based on the net of outwards reinsurance.
89	保険料リスクを適切に捉えるためには、将来1年間の既経過責任を尺度とすべきであるが、客観的かつ容易に把握することが可能な代替的な尺度として、直近1年間における既経過保険料をエクスポージャ尺度とすることが適	In order to properly capture premium risk, while earned premiums for the next 12-month period should be used as a measure, as an objective and easy-to-capture alternative, we think it is appropriate to use earned premiums of the most recent



保険監督者国際機構（IAIS）の国際的に活動する保険グループに対する「保険資本基準(Insurance Capital Standard : ICS)」に係る損保協会意見

	切であると考え。	12-month period as an exposure measure.
90	パラグラフ 130 で示されている観点から、長期契約のリスクを適切に捉えるためには、生保リスクと同様に保険負債評価で用いる損害率にショックを与えて得られる経済価値と現在推計の差額をリスクとして認識することが適切であると考え。簡便法としては、パラグラフ 243 で例示されているように、エクスポージャーを未経過保険料と将来の収入保険料の合計とするファクターベース手法が適切である。	In order to capture risks of multi-year contracts, we think it is appropriate to recognize the difference between the economic values provided by subjecting the loss ratios used for valuing insurance liabilities to shocks and the current estimates as risk, in line with the perspective described in paragraph 130. As a simplified method, a factor-based approach treating the sum of unearned premiums and future written premiums (as provided in the example in Paragraph 243) as exposure would be appropriate.
91	保険事故の特性に応じて分類すべきであるが、重要性やロードの兼ね合いから、例えば「財物、傷害、自動車、マリン、賠償責任・・・」程度の粒度で区分することが望ましい。	Segmentation should be based on characteristics of insured events. Considering the materiality and the corresponding workload, it is desirable to segment by an appropriate level of granularity such as 'Property', 'Accident', 'Motor', 'Marine', 'Liability', etc.
92	各国・地域のデータが示されない中では判断が困難と考える。また、マリン・航空のように国が特定されない保険の取り扱いについて、検討が必要と考える。	It is difficult to determine without regional/country data being provided. Consideration is required regarding treatment of certain types of insurance products, for which it is impossible to specify the country to which the risks belong, such as marine and aviation insurance.
93	コメントしない	コメントしない
94	損保事業を分離することに問題は生じない。	There will be no issues with separation of non-life business in the way outlined.
95	妥当であると考え。ただし、別の選択肢として確率論的手法の採用を許容することも考えられる。	We think it is appropriate to use a factor-based approach as proposed. However, consideration could be given to allowing for the use of a stochastic approach as an alternative option.
96	妥当であると考え。	We think it is appropriate to apply the factor to current estimates.
97	商品区分に関わらず、支払の長期性等、支払備金の特性に応じて区分を行うべきであり、必ずしも保険料リスクと区分を一致させる必要はないと考える。なお、大規模災害など、特殊な要因に対して積まれた支払備金については、リスクの特性が通常の支払備金とは異なるので、所要資本計算上の取扱を分けることが考えられる。	Segmentation should be based on the characteristics of claim reserves such as the length of payment terms. It is not necessary for the segmentation to be the same for premium risk. Risk characteristics related to claim reserves set up for specific purposes, such as preparation for catastrophes, are different from those of ordinary claim reserves. Therefore, their treatment in the calculation of the capital requirement could be separately examined.
98	各国・地域のデータが示されない中では判断が困難と考える。また、マリン・航空のように国が特定されない保険の取り扱いについて、検討が必要と考える。	It is difficult to determine without regional/country data being provided. Consideration is required regarding treatment of certain types of insurance products, for which it is impossible to specify the country to which the risks belong, such as marine and aviation insurance.
99	コメントしない	コメントしない
100	全てのサブリスクを同時にモデル化することは困難であるが、同時にモデル	It is difficult to model all sub-risks simultaneously. However, if such simultaneous



保険監督者国際機構（IAIS）の国際的に活動する保険グループに対する「保険資本基準(Insurance Capital Standard : ICS)」に係る損保協会意見

	化することでより適切なリスク評価が可能となる場合には、サブリスクの特性等に応じて2つの手法を使い分けることが望ましい。	modelling will achieve more appropriate risk assessment, it would be desirable to select one of the two approaches according to the sub-risk characteristics.
101	長寿リスクには、大災害ストレスを適用しない事は妥当と考える。また、大災害が死亡率のトレンドに与える影響は小さいと考えられることから、モデル化は不要と考える。	It is appropriate to not apply catastrophe stress to longevity risk. Moreover, as it is assumed that the impact of a catastrophe on the trend of mortality rates is limited, we do not think modelling of such a situation as proposed is necessary.
102	法管轄地域によりペリルの重要性が異なることから、各管轄地域における監督者が地域毎に対象ペリルを定めることが望ましい。	As the materiality of perils differs by jurisdiction, it is appropriate for each jurisdictional supervisor to decide which perils are to be included in the ICS standard method in their own jurisdiction.
103	責任集積額や、特定の信頼水準における支払額等の客観的な尺度に基づき重要性を判断するのが望ましいと考える。ただし、IAIGsの完全な自主申告という方式にしてしまうと、比較可能性が担保されない可能性があることから、各IAIGの事業規模に応じて、対象となり得るペリルおよびペリル毎の基準・閾値を、IAISがあらかじめ提示すべきである。	The materiality should be defined based on objective measures such as aggregate limit of liabilities or payments at a specific confidence level. On the other hand, comparability might not be ensured if the process is totally based on the IAIGs' voluntary reporting. Therefore, the IAIS should provide individual criteria and thresholds for perils in advance, which may be applicable to each IAIG, depending on its business size.
104	工学的モデルが存在する地域・ペリルであれば、一定程度客観性のあるデータを提供することは可能である。一方で、工学的モデルが存在しない地域・ペリルについては、信頼性の高いデータを提供することは難しい。	If engineering models exist for the regions and perils, it is likely that IAIGs can provide data with a certain degree of objectivity. In cases where no such models exist, provision of reliable data will be difficult.
105	各社の保有する地域的・商品的な保険ポートフォリオ特性により、大規模災害リスクは大きく異なるため、その特性をより適切に反映可能な部分的モデルの使用は妥当と考える。 モデルの使用に当たっては、比較可能性を担保する観点から、監督者による承認プロセスが設けられる事が必要である。 一方、モデルやデータ等の制約により、全てのペリル・地域をモデル評価することは不可能であるため、シナリオ手法や簡易的な係数ベース手法も選択肢として必要となる。	Catastrophe risks vary considerably depending on the characteristics of the geographical and product portfolios held by each insurer. We therefore think that the use of partial models is appropriate to reflect such characteristics more precisely. When using partial models, an approval process by the supervisor is necessary to ensure comparability. Also, due to limitations on model, available data, etc., it is impossible to assess every peril and region using a model. Therefore, the defined scenario method and a simplified factor-based approach are also necessary alternatives.
106	a)比較可能性を担保するために、影響を与える保険種目・地域・損傷率・セカンダリーペリルの内容（上位ペリルへの影響を含む）などをシナリオ上明確化すべきである。 b)ペリルの種類や地域によって、データの整備状況やモデルの有無・重要性が異なるため、比較可能性のある複数の手法を選択肢として残しておくべき。	a) To ensure comparability, the scenario should identify the line of business, region, damage rate, secondary peril (including its effects on higher-level perils), etc. b) The degree of data management and preparation, and availability and relevance of models differ depending on the types of peril or region. Therefore multiple approaches should be maintained as alternatives.
107	一定の承認プロセスは必要だが、過度の負荷になったり、運用が硬直的にな	Although a certain level of approval process is necessary, due consideration should



保険監督者国際機構（IAIS）の国際的に活動する保険グループに対する「保険資本基準(Insurance Capital Standard : ICS)」に係る損保協会意見

	らないような配慮は必要と考える。また、グループ監督者(group-wide supervisor)によるグローバルな観点での比較可能性に配慮した承認プロセスとすべきである。	be given so that the process is not excessively burdensome for IAIGs, and that the operation of the process is not too inflexible. In addition, such approval should be given by group-wide supervisors, with due consideration to globally ensuring comparability.
108	Q105 の回答と同じ。	The same comment as Q105.
109	a)事前の許可を得るよう要求されるべき。 b)IAIG のリスク実態を適切に表し、IAIG 間での比較可能性を担保するような基準を適用するべき。 c)モデルの信頼性、利用状況、ガバナンスの状況等を示すために必要な情報が提供されるべき。	a) IAIGs should be required to seek prior approval. b) Criteria to be applied should reflect IAIGs' risk conditions and ensure comparability among IAIGs. c) Information necessary to identify the model's reliability, usage, and governance should be provided.
110	コメントしない	コメントしない
111	金利リスク・チャージを計算するデュレーションに基づく手法および所定のストレス手法は、リスク感応度と簡便さの観点から、妥当であると考えられる。他の手法としては、確率論的手法に基づく将来金利シナリオを複数（例えば10000 シナリオ）用意し、各社のCFをベースに資産・負債の変動を測定することで、適格資本リソースに対する所定のパーセンタイル点における損失額を算出する手法（モンテカルロ法）や主成分分析による手法も考えられる。	We think both approaches for the calculation of the interest rate risk charge, i.e., an approach based on measuring the duration and an approach based on prescribed stress, are appropriate in view of risk-sensitivity and simplicity. As for alternatives, an approach to calculate the loss amount at a prescribed percentile point against qualifying capital resources by providing different stochastic future interest rate scenarios (for example 10,000 scenarios) and measuring changes to assets and liabilities based on insurers' cash flows (Monte Carlo method) and an approach based on principal component analysis could be considered.
112	金利ショックは、期間構造を含む金利変動の過去実績を踏まえた蓋然性のあるシナリオとすべきである。イールドカーブの形状変化のシナリオを含める場合、オプションコストの評価等において相当量の計算負荷が生じる場合もある点にも留意が必要である。重要性がある場合には、イールドカーブの形状変化のシナリオを含めることも有効な方法だと考える。 なお、補外部分に関しても補外開始点と同じショックを与える等の方法で不自然なイールドカーブの変動がシナリオに織り込まれることを回避すべきである。	Interest rate shocks should be a feasible scenario based on the experience of interest rate changes including term structure. If scenarios of changes in yield curve shapes are included, due attention should be given to situations where a substantial workload is needed for some elements such as valuation of option cost as well. When material, inclusion of such scenarios may be considered effective. Also, unrealistic yield curves being incorporated in the scenario should be avoided by way of applying the same shock on the extrapolation range as on the entry point for extrapolation.
113	長期の負債キャッシュフローを持ち、資産キャッシュフローとのミスマッチを残している保険会社もあると考えられることから、それぞれのデュレーション区分に対する異なるショックの規模を考慮すべきと考える。なお、イールドカーブの形状変化のシナリオを含める場合、オプションコストの評価等において相当量の計算負荷が生じる場合もある点にも留意が必要である。ショックの規模については、各通貨における金利変動の過去実績も踏まえ、	We think the IAIS should consider different shock magnitudes for each duration bucket, because some IAIGs are likely to have long-term liability cash flow, which mismatches cash flow on the asset side. If scenarios of changes in yield curve shapes are included, due attention should be given to situations where a substantial workload is needed for some elements such as valuation of option cost as well. As for shock magnitudes, it may be beneficial to examine a flat or inverted yield



保険監督者国際機構（IAIS）の国際的に活動する保険グループに対する「保険資本基準(Insurance Capital Standard : ICS)」に係る損保協会意見

	蓋然性があり、重要性がある場合、フラット・カーブや逆イールド・カーブを考慮することも有効だと考える。	curve if they are based on past changes in interest rates for each currency and material.
114	即時のショックを考慮することが、会社間の比較可能性の観点で、望ましいと考える。一定期間にわたるショックについては、その期間におけるヘッジ行動を反映すべき。ただし、反映すべきヘッジ行動は経営の意思決定により投資行動が明確に定められているものに限るべき。	We think an immediate shock is appropriate when taking comparability into consideration. As for a shock over a given period of time, it should reflect hedging actions during the period. Such hedging to be reflected should be limited to those investment actions, which are clearly defined based on management decisions.
115	金利リスクについては、期間構造ショックとは別に、金利ボラティリティショックを考慮することが望ましい。 この場合、金利ショックとボラティリティショックのシナリオをそれぞれ作成し、相関行列を使用して合成する方法を検討すべきである。 ただし、金利ボラティリティの変動は、金利オプションや変額年金など一部のオプション性資産・負債を除けば、直接的に金利資産・負債の評価に影響を及ぼすものではないため、重要性は高くないと考えられ、作業負荷も大きいことから、必要性については十分な検討が必要である。	We think it is appropriate to consider inclusion of interest rate volatility shocks separately in addition to the term structure shocks with regard to interest rate risk. In this case, an approach should be examined in which both an interest rate shock scenario and a volatility shock scenario are respectively developed, and aggregated using correlation matrices. However, materiality of interest rate volatility is not necessarily high since it does not directly affect valuation of interest rate assets and liabilities except for certain assets and liabilities with optional characteristics such as interest rate options, variable annuities, etc. Therefore, the necessity should be sufficiently examined, with due consideration of the heavy associated workload.
116	コメントしない	コメントしない
117	相当量の計算負荷が生じる場合もありえる点にも留意が必要であるが、オプションと変額年金について株式リスクにボラティリティに対するストレスを含めることは妥当と考える。	While due attention should be given to situations where a substantial workload may be necessary, we think it appropriate for equity risk to include a stress on volatilities for option and variable annuity.
118	ボラティリティストレスを導入することにより、実施にあたっての複雑性は増大するものの、株式オプションなど一部のオプション性資産を除けば、ストレスシナリオの影響度を計算するにあたって所要時間が顕著に増大することはないと考える。 ただし、変額年金などでは、ボラティリティストレスの影響は感応度等による簡易な計算に基づく評価を許容しない限り、相当量の計算負荷が生じる。	While complexity would increase by implementing volatility stress, we do not think its implementation would result in significant increased calculation time when computing the effects of stress scenarios except for certain assets and liabilities with optional characteristics such as equity options, etc. However, unless valuation methods based on simplified calculation by sensitivity, etc. are allowed, measurement of the impact of volatility stress on certain products such as variable annuity will lead to a substantial workload.
119	先進国市場と新興国市場、上場株式とその他株式およびインフラ投資の5区分に分類する手法は、各区分（特にその他）に対して過度に保守的な係数を設定されないことを前提とすれば、妥当と考える。 区分を増減する必要はないと考えるが、新興国市場は、地域によって、株価変動性が大きく異なるケースも想定されるため、負荷のかけ方には注意が必要。 その他には、非上場株式（時価変動が小さいと想定）やコモディティ（時価	We think segmentation based on the 5 buckets is appropriate provided that each bucket (especially 'other') is not subject to factors that are excessively highly set. While we think it is not necessary to increase or reduce the number of buckets, due care needs to be taken in the application of stress, because the variability of equity prices could greatly differ by region, particularly in emerging markets. In addition, it should be noted that the "Other" buckets could contain non-listed equity (of which changes in market value are assumed to be small) and commodity



保険監督者国際機構（IAIS）の国際的に活動する保険グループに対する「保険資本基準(Insurance Capital Standard : ICS)」に係る損保協会意見

	変動が大きいと想定)が混在する可能性がある点にも留意が必要である。	(of which changes in market value are assumed to be big).
120	ICSで提案されている区分は、株式リスクを計測するために、適切な負荷をかけるよう分類していると考ええる。 ただし、新興国市場は、地域によって、株価変動性が大きく異なるケースも想定されるため、負荷のかけ方には注意が必要と考ええる。	We think the buckets proposed in the ICS are segmented in a way that appropriately applies stress to measure equity risk. With regard to emerging markets, however, since the behavior of equity prices may substantially differ by region, care should be taken in applying stress.
121	適用されるストレスが、株式種類間の相関を考慮しているのであれば、同時にストレスをかけることは妥当と考ええる。 市場は常に一方方向に動いているとは限らないため、一定の相関を織り込むため、相関行列を用いて分散共分散法などで計測することが望ましいと考ええる。	We think it is appropriate to apply all stresses simultaneously provided that correlation among different classes of equity is taken into account. As the market does not always move in one direction, we think it is desirable to take appropriate calculation measures, such as the variance-covariance matrix approach using correlation matrices in order to take into account a certain degree of correlation.
122	会計上の取扱に依存しない場合は、選択肢3が最も妥当と考ええる。 商品によって鍵となる性質は異なるため、負債性・資本金性の判断は一律の形式基準ではなく、商品ごとに決定すべきである。ただし、現実的な実務を勘案して実務基準を示してほしい。	We think alternative 3 is most appropriate, if the classification does not rely on the accounting treatment. Given that the key nature of products differ, whether instruments are deemed capital or liability should be determined individually, rather than by uniform formal criteria. However, standards of practice should be set with consideration given to actual business practices.
123	全ての種類の株式に対して、同一の相対的ボラティリティストレスをかけることは、一部の種類の株式は、他と比べてリスクが高い可能性がある、としているICS自身の見解と相違しており、合理的ではないと考ええる。	We think the application of the same relative stresses across all types of equity is unreasonable and inconsistent with the explanation in Paragraph 280 ('some types of equities can be more risky than others').
124	設計案では、株価とボラティリティの上下動を考慮して、4パターン作成されているため、資産・負債またはロング・ショートいずれのポジションで株式を保有していた場合に対しても、適切なストレスがかかる仕組みとなっている。	We think the example, which provides four scenarios taking into account equity prices and volatility, appropriately applies stress regardless of how equity is held, whether as asset or debt, and in a long or short position.
125	設計案は、株価および/またはボラティリティの上下動によって発生する資産・負債の経済価値の変化を計測しており、株式リスクの目的に見合った計算を伴うものとなっていると考ええる。 また、設計案は、計算式が単純化されているため、実行可能である。 ただし、株式ショックとボラティリティショックのシナリオをそれぞれ作成し、相関行列を使用して合成する方法を検討すべきである。	We think the example involves calculations proportionate to equity risk since it measures the change in economic values of assets and liabilities, which occur by equity prices and/or volatility. We also think the example is workable with its simplified formula. However, an approach should be examined in which both an equity shock scenario and a volatility shock scenario are developed, and aggregated using correlation matrices.
126	正確性を改善するためには、資産区分をさらに細分化し、プライベートエクイティ、非上場株式およびコモディティを別個の資産区分とすることや、新興国市場を地域によって細分化することなどが考えられる。 ただし、資産区分を細分化することによって、計測の複雑さが増すことから、	Accuracy could be improved by having more detailed asset classes, including setting separate classes for private equity, unlisted equity, and commodity, and further classifying emerging markets by region. However, such detailed classes could reduce feasibility due to increased complexity



保険監督者国際機構（IAIS）の国際的に活動する保険グループに対する「保険資本基準(Insurance Capital Standard : ICS)」に係る損保協会意見

	実現可能性は低下する可能性がある。	of calculation.
127	コメントしない	コメントしない
128	計測の簡易性の観点から係数ベース手法が望ましい。	A factor-based approach would be appropriate in view of the simplicity of measurement.
129	「(a) のみ」が望ましい。ボラティリティへのストレス (b) およびキャッシュフローに基づく計測手法 (c) は、データの取得可能性、計算負荷などの課題が多いと考えられる。	We think only (a) should be included within the real estate risk charge. We think (b) stress to volatility and (c) testing based on cash flow have many problems such as availability of data, calculation load, etc.
130	自己使用不動産も投資用不動産等と同じく不動産なので適正なリスク評価の観点からリスク・チャージに含めることが妥当である。	As property held for own use is included in the scope of real estate along with that held for investment, etc., to achieve prudent risk assessment it is appropriate to include property held for own use within the real estate risk charge.
131	不動産の種類等により特性が異なるため、リスク計測においても区分に応じて計測することが望ましい。不動産の種類や用途特性に応じてストレスを適用するという考え方に立てば、例えば、「オフィス」「商業施設」「住宅」といった区分とすることも考えられる。	As risk characteristics differ by real estate type, risk measurement should also be in line with these types. If different stresses are to be applied depending on specific items or usage characteristics, the possible classification would be, for example, 'Offices', 'Commercial facilities' and 'Residential buildings'.
132	賃貸利回りから参照金融利回りを除いた残り全てが不動産固有要因と考えるのはやや乱暴であり、計測手法が過度に煩雑になる一方で精度が上がるとは思えない。	We do not think it is appropriate to determine that rental yield minus reference financial yield are all real estate specific contributions. We therefore think that such a layered approach would only add complexity without increasing accuracy.
133	リース料支払等のキャッシュフローの現在割引価値は、適切にスプレッド等を考慮すれば市場価値に一致するものであり、超過部分はモデル誤差の性質を持っていると考えられる。したがって、超過部分に株式型ストレスをかけることは妥当でない。	A discounted present value of lease payment cash flow should be equal to its market value if spread and other elements are properly taken into account. It is conceivable that any residual amount has a nature of model error. We therefore think that it is not appropriate to use an equity-type stress for the residual amount.
134	所定のストレス手法は、リスク感応度と簡便さの観点から、妥当であると考えられる。 他の手法としては、確率論的手法に基づき、バランスシート上の他の項目の変動によって相殺または部分相殺されることを考慮した為替シナリオを複数（例えば 10000 シナリオ）用意し、各社の資産・負債の変動を測定することで、適格資本リソースに対する所定のパーセンタイル点における損失額を算出する手法（モンテカルロ法）も考えられる。	We think a prescribed stress approach is appropriate in view of risk-sensitivity and simplicity. As for an alternative, an approach to calculate the loss amount at a prescribed percentile point against qualifying capital resources by providing different stochastic future currency exchange rate scenarios (for example 10,000 scenarios) and measuring changes to assets and liabilities based on insurers' cash flow (Monte Carlo method) could be considered.
135	妥当である。	We think it is appropriate.
136	b)の場合、適用される単一のストレスが、自社の有する為替リスクのエクスポージャープロファイルと整合しない場合、適切に為替リスクを計測できない可能性がある。 a)の場合、粒度によっては、計算の複雑性が増す、または正確性が低下するなどの影響はあるものの、個々の通貨ペアに対するストレスを適切に校正す	In Option b) the possibility exists that currency risk cannot appropriately be measured in cases where a single stress and exposure profile of the IAIG's currency risk are inconsistent. Option a) would be more appropriate, because it is possible to appropriately calibrate individual stresses for individual pairs of currencies, though, depending



保険監督者国際機構（IAIS）の国際的に活動する保険グループに対する「保険資本基準(Insurance Capital Standard : ICS)」に係る損保協会意見

	ることが可能であり、より妥当な案と考える。	on the granularity, there could be some concerns such as increased complexity associated with calculation and level of accuracy.
137	a)の場合、適用されるストレスが、自社の有する為替リスクのエクスポージャープロファイルと整合しない場合、適切に為替リスクを計測できない可能性がある。 b)の場合、計算の複雑性が増すなどの影響が想定されるものの、個別の通貨間の相関を適切に反映することが可能であり、より妥当な案と考える。	In Option a) the possibility exists that currency risk cannot appropriately be measured in cases where the stress and exposure profile of the IAIG's currency risk are inconsistent. Option b) would be more appropriate, because it is possible to appropriately reflect the correlation between individual currencies, while there could be concerns such as increased complexity associated with calculation.
138	外国子会社に対する正味資本投資を、他の通貨エクスポージャー同様に取扱うことが妥当と考える。	We think it is appropriate to treat net capital investments in foreign subsidiaries like any other currency exposure.
139	資産集中リスクは、ポートフォリオが十分に分散されていない場合における増分リスク・チャージと考えられることから、所定の安全上の閾値を超過した特定の資産集中について、信用リスク・チャージの計算で用いる信用リスク係数あるいはエクスポージャーを調整することで対処することが合理的であると考ええる。	Asset concentration risk can be considered as an incremental risk charge for situations where the IAIG's asset portfolios are not well diversified. We therefore think it is reasonable to address the issue by adjusting the credit risk factors or exposures used for producing credit risk charge, with regard to certain asset concentrations, beyond a defined prudential threshold.
140	適格資本リソースに基づいて高額エクスポージャーの限度を定めると、プロシクリカリティ効果があると考ええる。ゆえに、高額エクスポージャーの限度は総資産の数%にするなどにした方がプロシクリカリティ効果が低く、安定的であると考ええる。	If a large exposure limit is based on qualifying capital resources, the procyclicality effect could be furthered. Therefore, a limit based on other measures (such as a certain percent of assets) would be more stable, mitigating procyclicality effects.
141	満期が長くなるほど信用スプレッドの変化に伴う時価変動が大きく、スプレッド自体も拡大する傾向（期間構造）を踏まえ、期間に応じたリスク係数を設定することが望ましい。	Risk factors should be set according to duration, in consideration of the tendency (term structures) that the longer maturity is, the larger changes in market value, in line with changes in credit spreads, and the spreads themselves will be.
142	リストから漏れている重要な資産区分はないと考える。(g)においてデリバティブと再保険が同一リスク区分となっているが、デリバティブと再保険は必ずしもリスク特性が同一とはならない可能性があり、慎重な検討を要する。	There are no other major asset classes that the list has omitted. While reinsurance and OTC derivatives counterparties are in the same class (g), due consideration should be given to the possibility that risk characteristics differ between derivatives and reinsurance.
143	格付機関、内部モデルに依拠しない信用リスクの評価方法は持ち合わせていない。	We do not have any alternative proposals for assessing credit quality that do not rely on rating agencies or internal models.
144	バーゼルⅡにおける標準信用リスクウェイトを基礎としてICSにおける信用リスクチャージを決めていくことが考えられるが、その決定にあたっては、バーゼルⅡにおける与信先区分毎に、IAIGsが保有する信用リスクに照らして妥当なリスクウェイトとなっているか検証の上、採用の可否を判断すべきである。	The Basel II standardised credit risk weights would be an appropriate basis for ICS credit risk charges. However, whether or not to apply them should be determined based on the validation of the appropriateness of risk weights against the IAIG's credit risk, per the borrower segments under Basel II.
145	居住用および商業用不動産ローンのリスク区分に関する細分化の案は持ち	We do not have a proposal on risk segmentation of residential and commercial

保険監督者国際機構（IAIS）の国際的に活動する保険グループに対する「保険資本基準(Insurance Capital Standard : ICS)」に係る損保協会意見

	合わせていない。	mortgages.
146	<p>その他の信用リスクエクスポージャーと同様のアプローチでよいと考える。ただし、設計案ではデリバティブと再保険が同一リスク区分となっているが、必ずしもリスク特性が同一とはならない可能性があり、慎重な検討を要する。</p> <p>デリバティブと再保険を区分する場合には、再保険エクスポージャーにその他の信用リスクエクスポージャーと異なる手法を採用すべきである。各国のソルベンシー規制等では、オンバランスの再保険貸借や時価、再構築コストを基礎としてエクスポージャーを定める例が多いと思われるが、そのような計数を基礎としつつ、誤方向リスク(wrong-way risk)を考慮して、一定のアドオンを加算すべきであるため。</p>	<p>The same approach would be appropriate for reinsurance exposure as for other credit risk exposure. However, due consideration should be given to the proposed classification, where reinsurance and OTC derivatives counterparties are in the same class since there is a possibility that the risk characteristics would not necessarily be identical.</p> <p>When classifying reinsurance and OTC derivatives counterparties separately, a different approach should be used for reinsurance exposures than is used for other credit risk exposure. It is assumed that each jurisdiction's solvency regulations set exposure on the basis of on-balance reinsurance receivables and payables, market value, and restructuring costs. Based on these figures, certain add-ons should be included, with consideration given to wrong-way risk.</p>
147	コメントしない	コメントしない
148	<p>いずれの手法も一長一短ではあるが、bの手法は国際的なコンセンサスが得られやすいと思料する。</p> <p>IAIGやG-SIIsに対する規制という主旨を鑑みれば、保険事業以外の事業のエクスポージャー尺度の採用も検討の余地があると考え。</p>	<p>While each option has advantages and disadvantages, it could be easier to reach an international consensus on Option b).</p> <p>Considering that the proposed regulations are for IAIGs and G-SIIs, the use of exposure measures for businesses other than insurance could be examined.</p>
149	標準手法においては代替手法はないと考えるが、内部モデルを使用する場合には確率論的アプローチが一つの手法として考えられる。	While we do not think there are any appropriate alternatives to the standard method, it is conceivable that one possible alternative might be a stochastic approach when using internal models.
150	(b)を支持する立場であるが、もし(a)を採用するのであれば、保険事業の規模に応じてオペレーショナルリスクを把握すべきとの観点から、対象とするエクスポージャーは保険引受リスクだけでよいと考える。市場リスク・信用リスクについては、それらのリスク量がオペレーショナル・リスクに与える影響は、保険引受リスクに比べて相当程度小さいものと考え。	We support Option (b). If Option (a) is adopted, as operational risk should be captured according to the size of insurance business, exposure to be covered should be for insurance risk only. We think the impact of market risk and credit risk on operational risk, in terms of risk amount, is likely to be far smaller than that of insurance risk.
151	パラ 345 に示されている観点から、オペレーショナルリスクチャージは、IAIGにとって容易に測定が可能で、かつ客観的で恣意性のないエクスポージャーに係数が適用されることが望ましいため、オペレーショナルリスクに保険料の伸びに関する追加要素を含める必要はないと考える。	From the perspective described in Paragraph 345, as it is desirable that the factors be applied to exposures that are easy to measure, objective and not arbitrary for each IAIG, we do not think an additional component for growth needs to be included.
152	<p>粒度:</p> <p>損保に対しては保険料エクスポージャー尺度、生保に対しては負債エクスポージャー尺度が適用されるという前提で、損保と生保の区分に加えて、商品毎、少なくとも保障性（損保の場合、掛け捨て部分）と貯蓄性（損保の場合、積立部分）の区分とすることが望ましいものと考え。</p>	<p>Granularity:</p> <p>On the assumption that a premium exposure measure will be applied to non-life and a liability exposure measure to life, a split should be made by product type, or at least protection (non-refundable portion in non-life) and saving (deposit portion in non-life) in addition to the split between non-life and life.</p>



保険監督者国際機構（IAIS）の国際的に活動する保険グループに対する「保険資本基準(Insurance Capital Standard : ICS)」に係る損保協会意見

	<p>保険料エクスポージャー尺度: 保険事業において、契約締結に伴うリスクは、継続契約の管理にかかるリスクよりも重大であると考えられるため、リトン・ベースの方がオペレーショナル・リスクのエクスポージャーとして適切と考える。ただし、長期契約については、別途、係数を設定する等の工夫が考えられる。</p> <p>負債エクスポージャー尺度: 負債尺度については、現在推計が妥当であり、再保険控除前の総額の方が適切と考える。</p>	<p>Premium exposure measure: In insurance operations, risks at the time insurance contracts are sold are considered more material than those associated with the management of ongoing contracts. Therefore, a written basis is more appropriate for an exposure to operational risk. However, for long-term contracts, some fine-tuning such as setting separate factors can be considered.</p> <p>Liability exposure measure: We think current estimate gross of reinsurance is more appropriate for liability measure.</p>
153	<p>標準手法例では、(サブ) リスクカテゴリー毎にファクターベースアプローチ、ストレスアプローチ、ドライバーアプローチ (CAT) を使用して統合リスク量を算出しており、コピュラ等、他のリスク統合手法は使えないことから、分散共分散法の使用が妥当であると考え。また、適正な承認プロセスの下で、内部モデルとして ESG の使用を許容してもらいたい。</p>	<p>Under the example standard method, the amount of aggregated risks is calculated using a factor-based approach, a stress approach, or a driver approach (for catastrophe risk), depending on (sub-) risk categories, and other risk aggregation methods such as copulas cannot be used. Therefore, the use of a variance-covariance matrix is an appropriate approach. In addition, under appropriate approval processes, the use of ESG (Economic Scenario Generator) as part of internal models should be allowed.</p>
154	<p>単一段階手法では、サブリスク間の相関を適切に設定することが困難であり、将来的にサブリスクを拡張する際の柔軟性に欠けることから、複数段階手法を採用すべきである。</p> <p>標準手法例では、サブリスクを 15 個に限定し、サブリスク内の相関はストレスシナリオに黙示的に含まれているとしているが、例えば、為替リスクにおいては、各グループの地域別ポートフォリオのウェイトによって、期待される分散効果は様々であることから、画一的なストレスシナリオでは適切にリスクを評価できない。</p> <p>サブリスク内の相関を分散共分散法により反映させ、かつ複数段階でリスクを統合する複数段階手法が妥当であると考え。</p>	<p>It is difficult to appropriately define correlation among sub-risks in one single step approach, resulting in lack of flexibility in terms of future extension of sub-risks. Therefore, a multiple steps approach should be taken. The consultation document explains that the number of sub-risks will be limited to 15, and their correlation is implicitly included in stress scenarios. However, taking currency risk for example, expected diversification benefits vary according to weights of each IAIG's regional portfolios, and it is impossible to appropriately assess risks in uniform stress scenarios. Hence, it is appropriate to take a multiple steps approach in which correlation among sub-risks is reflected using a variance-covariance matrix approach, and risk aggregation is achieved in multiple steps.</p>
155	<p>ICS 資本要件の比較可能性を確保するため、標準手法に照らして評価すべきであると考え。</p> <p>評価においては、両者の結果の差異だけに注目するのではなく、当該差異が合理的な理由によって説明できることを IAIG に求めるべきである。</p> <p>標準手法は、計算結果の適切性を評価するためのベンチマークとしての役割を果たすべきである。</p> <p>標準手法の変更および内部モデルについては、監督者の承認プロセスを経る</p>	<p>Implementation of the ICS should be assessed in view of the standard method to ensure comparability of the ICS capital requirement.</p> <p>The assessment should not focus only on differences in outcomes with the standard method, but require IAIGs to be able to reasonably explain the differences.</p> <p>The standard method should function as a benchmark to assess the suitability of internal models.</p> <p>Adjustments to the standard method and internal models should be subject to</p>



保険監督者国際機構（IAIS）の国際的に活動する保険グループに対する「保険資本基準(Insurance Capital Standard : ICS)」に係る損保協会意見

	ものとし、その過程で監督者の責任において比較可能性の担保を図るべきである。	supervisory approval processes, where supervisors have the responsibility to ensure comparability.
156	標準手法または（部分）内部モデル以外の方法としては、自然災害リスクについて、各地域の特性に基づき監督者が標準となる外部モデルを定めることも考えられる。	As one other method besides the standard method and (partial) internal models, each supervisor could set standardized external models based on jurisdictional characteristics, for natural catastrophe risk.
157	地域や会社によってリスク特性が異なることから、適正な承認プロセスの下で、標準手法に対するバリエーションや各 IAIG 固有のバリエーションは許容されるべきである。 地域別では自然災害や金利等の差異が想定され、会社別では損害率等の保険引受に関する差異が想定される。	Variation to the standard method and variation specific to each IAIG should be allowed under appropriate approval processes, because risk characteristics vary by region and IAIG. It is assumed that there are jurisdictional differences in elements such as natural catastrophes and interest rates, as well as differences among IAIGs in issues related to underwriting such as loss ratios.
158	標準手法からのバリエーションに関して、前提条件の差異とその合理的な理由が示されるべきであると考ええる。 比較可能性の観点から、標準化された様式による開示が望ましいものの、作業の重複による負荷も考慮すべきであり、影響度に応じて、開示の要否を定める等の工夫が必要であると考ええる。	As regards variations from the standard method, differences in the assumptions as well as rationales for them should be disclosed. From the perspective of comparability, disclosure in a standardized format would be preferable. However, due consideration should be given to any burden resulting from duplication of work, and it is necessary to take appropriate measures such as judging necessity of disclosure according to its impact.
159	地域や会社によってリスク特性が大きく異なることが想定されるリスクについては、より適切にリスクを評価するために部分内部モデルの使用を許容すべきであると考ええる。 特に自然災害リスクについては、部分内部モデルの使用を許容すべきであり、地域や各社のリスク特性を踏まえた適切なリスク評価を実施できることが利点となる。内部モデルについては、比較可能性が損なわれることが懸念されるが、監督者による承認プロセスを通じて、比較可能性が担保されることを前提とする。	To assess them more appropriately, the use of partial internal models should be allowed for risks, of which characteristics assumedly greatly differ among jurisdictions or IAIGs. The use of partial internal models should be allowed for natural catastrophe risks, which will be beneficial in achieving appropriate risk assessment based on regional and each IAIG's risk characteristics. As there are concerns that comparability could be undermined by the use of internal models, their use should be allowed on the precondition that comparability is ensured through supervisory approval processes.
160	ICS の初期段階においては、比較可能性を確保するために、標準手法をベースにしつつ、部分的に内部モデルを使用する運営が適当であると考ええる。完全内部モデルを使用することの利点は、内部管理と資本規制が整合することで ICS 基本原則 6 に掲げる IAIG の強固なリスク管理の促進に資すると期待できるため、将来的に完全内部モデルの使用を許容することも視野に入れるべきである。 完全内部モデルについては、比較可能性が損なわれることが懸念されるが、監督者による承認プロセスを通じて、比較可能性が担保されることを前提とする。	In the early stage of the ICS, the use of partial internal models to supplement the standard method would be appropriate to ensure comparability. One of the advantages of using a full internal model is the contribution to sound risk management by IAIGs (which is emphasized in ICS Principle 6) when IAIGs' internal management and capital adequacy rules are made consistent. Hence, it should be further envisioned to allow the use of full internal models in the future. As there are concerns that comparability could be undermined by the use of full internal models, their use should be allowed on the precondition that comparability is ensured through supervisory approval processes.

保険監督者国際機構（IAIS）の国際的に活動する保険グループに対する「保険資本基準(Insurance Capital Standard : ICS)」に係る損保協会意見

161	<p>各監督者が適切に内部モデルを承認することを前提とすれば、比較可能性への影響は限定的であると考ええる。 むしろ地域によってリスク特性が異なる場合には、単純化された手法が比較可能性を阻害することになり得ることに留意すべきである。</p>	<p>We think the impact of the inclusion of internal models on comparability is limited, assuming that each supervisor appropriately approves internal models. Rather, it should be noted that if risk characteristics differ among jurisdictions, a simplified approach could hinder comparability.</p>
162	<p>「有用性テスト」は、内部モデルの使用を支援する基準であると考ええる。また、「モデル変更方針」を求めることにより、定期的なモデルの妥当性検証に加えて、ポートフォリオ特性の変化が生じた場合においても内部モデルが引き続き有効であるかを確認することができるため、追加的な安全措置になるものと考ええる。 更に IAIS は、ICP に求められている承認プロセスに加えて、監督者間の円滑な意思疎通によって各国・地域に所在する IAIGs の内部モデルについて理解を深めたうえで、グローバルな比較可能性を担保するべきと考ええる。</p>	<p>'Use test' is one of the standards to support the use of internal models. Furthermore, requiring IAIGs' policies on model changes would be an additional safeguard, because it would enable the continuous validation of internal models even in cases where the portfolio's characteristics change, in addition to the regular validation of the models. The IAIS should also ensure global comparability by promoting smooth communication among supervisors and deepening their understanding of internal models of IAIGs in each jurisdiction, in addition to the approval processes described in the ICPs.</p>
163	<p>内部モデルの承認時においては、比較可能性を確保するため、標準手法に照らして評価すべきであると考ええる。 評価においては、両者の結果の差異だけに注目するのではなく、当該差異が合理的な理由によって説明できることを IAIG に求めるべきである。 標準手法は、内部モデルの適切性を評価するためのベンチマークとしての役割を果たすべきである。</p>	<p>In approval processes, the development of internal models should be assessed against the standard method. The assessment should not only focus on differences in outcomes between the internal model and the standard method, but also require the IAIG to explain such differences in a rational manner. The standard method should function as a benchmark to assess the appropriateness of internal models.</p>
164	<p>内部モデルの承認プロセスは、未実施である。</p>	<p>Japanese non-life insurers have not undergone model approval processes in Japan.</p>
165	<p>外部モデルは、内部モデルと同様に許容されるべきである。 特に自然災害リスクについては、外部モデルを使用することにより、リスクを適切に評価できるものと考ええる。 また、たとえば自然災害リスクについて、各地域の特性に基づき監督者が標準となる外部モデルを定めることも考えられる。</p>	<p>The use of external models should be allowed in the same way as that of internal models. The use of external models will enable more appropriate assessment of natural catastrophe risk in particular. Meanwhile, each supervisor could designate benchmark external models based on jurisdictional characteristics, for example for natural catastrophe risk.</p>
166	<p>外部モデルは、内部モデルと同様に IAIG のリスク特性をより適切に把握するために使用されているものであり、開発者が内部か外部か以外の差異はないと考えられるため、使用基準も同一とすべきである。ただし、外部モデルにはモデル構造等に関する情報開示の制約があることを踏まえ、実際の審査にあたっては現実的な運営とする必要がある。</p>	<p>External models are used to more appropriately capture risk characteristics of IAIGs in the same way as internal models. As there are no differences other than whether the models are developed internally or externally, the criteria for the use of external models should be the same as that for internal models. It should be noted, however, that the assessment of external models needs to be practical and feasible in light of the fact that disclosure of some details such as a model structure can be limited.</p>



保険監督者国際機構（IAIS）の国際的に活動する保険グループに対する「保険資本基準(Insurance Capital Standard : ICS)」に係る損保協会意見

167	<p>ICP17 では「統計的品質テスト」、「キャリブレーションテスト」、「有用性テスト」に加えて、内部モデル承認の初期段階および定期的に妥当性を確認することを要求しており、各国の監督者間で情報を共有することにより、比較可能性を確保するために必要な規定は整備されているものと考ええる。計測対象のリスクに関する比較可能性は、内部モデルだけでなく、標準手法にも該当する。この観点で比較可能性を確保するためには、7.1.1 の Table2 において定量化すべきリスクと定義を網羅的に列挙し、該当しないリスクは内部モデルでも計測対象外とする等の基準が必要である。</p>	<p>In addition to the “statistical quality test”, “calibration test” and “use test”, ICP 17 provides for initial validation of internal models in approval processes as well as regular validation. Therefore, necessary criteria have already been ensured to achieve comparability, by sharing relevant information among involved supervisors. Ensuring comparability regarding risks to be measured is crucial both in terms of internal models and the standard method. In this regard, it is necessary to exhaustively list risks to be quantified and their definitions in Table 2 (7.1.1), and apply criteria such as excluding risks not covered in the list from the measurement, even when internal models are used.</p>
168	<p>モデルの信頼性は、過去データの量やモデル化に係る先行研究の成果に依存することから、市場リスクの信頼性が高く、逆にオペレーショナルリスクの信頼性が低くなるものと考えられる。保険引受リスクや信用リスクは、市場リスクに比べてデータ量が少ないものの、相応に先行研究がなされており、相応の信頼性が期待できる。保険引受リスクのうち、自然災害リスクについても、データ量の限界は否めないものの、過去実績だけに依拠することなく構築された工学的アプローチを採用することができる場合には、データ量の問題を軽減させており、相応の信頼性が期待できる。</p>	<p>The reliability of models depends on the amount of historical data and preceding research outcome. Therefore, market risk is likely to be reliably modelled, while operational risk is less likely to be so. Insurance risk and credit risk, of which the data amount is smaller than that of market risk but on which preceding research has been relatively sufficient, are likely to be reliably modelled to a reasonable degree. As for natural catastrophe risk (included in insurance risk), the data amount is unfortunately limited. However, when an engineering approach, which is structured not only on historical data, is available, the problems associated with the lesser data amount would be reduced and reliability could be reasonably expected.</p>
169	<p>ICP17 では「統計的品質テスト」、「キャリブレーションテスト」、「有用性テスト」に加えて、内部モデル承認の初期段階および定期的に妥当性を確認することやモデルガバナンスを要求しており、ICS 基本原則に整合した枠組を提供するための基準は整備されているものと考ええる。今後、IAIG にとって過度な負担とならず実務的に対応可能となるような具体的承認要件の策定をお願いしたい。</p>	<p>In addition to the “statistical quality test”, “calibration test” and “use test”, ICP 17 provides for initial validation of internal models in approval processes and regular validation as well as model governance. We therefore think necessary criteria have already been ensured to provide a framework consistent with the ICS principles. For the next step, specific approval requirements should be developed, which are practically feasible for IAIGs while not being heavily burdensome.</p>